

Thank you for coming.  
Follow the Rules  
and Enjoy OTARU!  
ルールを守って小樽を楽しんで!



道の真ん中を歩いちゃダメ!

**DO NOT WALK!**  
ON THE MIDDLE OF THE ROAD **の巻**

I can climb trees ...

**BOOM!**

Very dangerous  
if a car comes.

車が来ると大変危険  
でござる。

確認忍者と見習い忍者の修行物語(弐)  
The training story of check ninja  
& beginner ninja <vol.2>